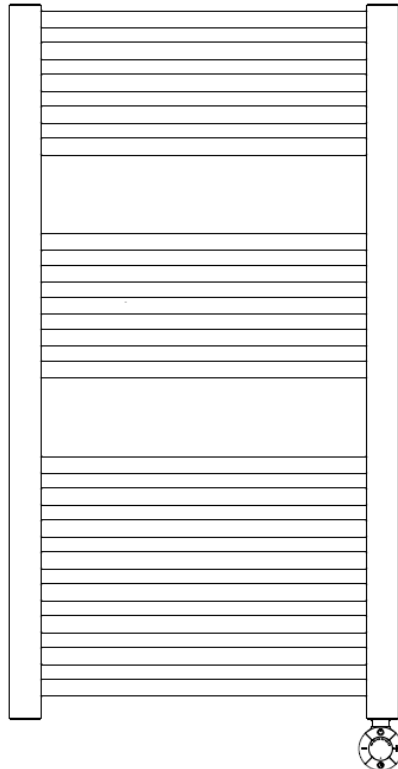


DOKUMENT MUSS VOM BENUTZER AUFBEWAHRT WERDEN!

HANDTUCHTROCKNER HTT-N

Bedienungs- und Montageanleitung



ACHTUNG





Attention :
Surface très
chaude
Caution
hot surface

ACHTUNG: heiße Oberfläche. Einige Teile dieses Gerätes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen.

- Die Einheit sollte für Kinder unter 3 Jahren nur unter Aufsicht zugänglich sein.
- Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen nur die Funktionen Ein/Aus benutzen, vorausgesetzt, dass das Gerät an einer ungefährlichen Stelle angebracht ist, die Kinder beaufsichtigt werden, ihnen der sichere Gebrauch des Gerätes beigebracht wurde und sie die damit verbundenen potenziellen Gefahren verstehen. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nicht anschließen, einstellen, reinigen oder die vom Benutzer auszuführende ordentliche Wartung durchführen.
- Das Gerät darf von Kindern über 8 Jahre oder von Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder fehlenden Erfahrungen und Kenntnissen nur unter Aufsicht benutzt werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Um jede Gefahr für kleine Kinder auszuschließen, sollte das Gerät so installiert werden, dass die unterste Heizröhre mindestens 600 mm vom Boden entfernt ist.
- Das Gerät muss unter Beachtung der geltenden Vorschriften von Fachpersonal angeschlossen werden.
- Falls das Stromkabel beschädigt ist, muss es aus Sicherheitsgründen vom Kundendienst oder von anderem Fachpersonal ersetzt werden.
- Bei technischen Fragen oder für Anfragen an den Kundendienst bitte an den Händler wenden.
- Beim ersten Einschalten des Gerätes ist eine leichte Geruchsentwicklung durch etwaige Herstellungsrückstände möglich.
- An das Gerät darf kein System zur Energieverwaltung oder zur Verminderung der Stromstärke angeschlossen werden, da der Thermostat dadurch beschädigt werden könnte.

D

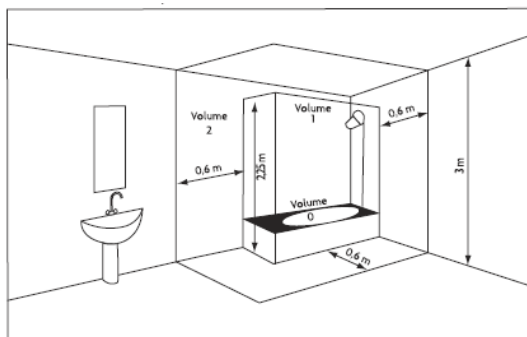
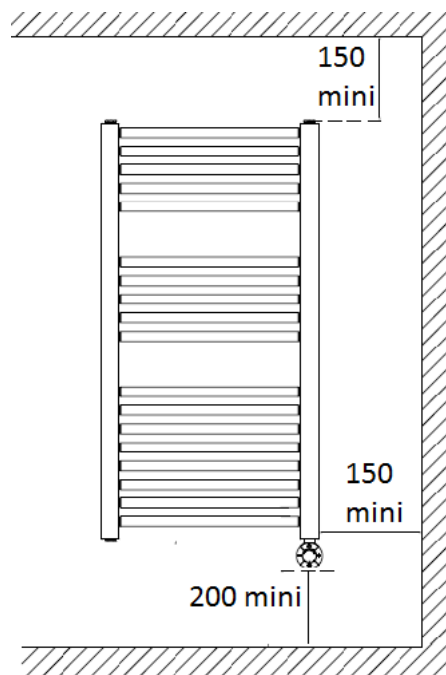
	<p>Gerät mit diesem Symbol dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen getrennt gesammelt und recycelt werden. In Bezug auf die Mülltrennung und das Recycling am Ende der Lebensdauer des Gerätes müssen die vor Ort geltenden Gesetze und Vorschriften eingehalten werden.</p>
	<p>Bei Installation an hoch gelegenen Orten erhöht sich die Luftauslasstemperatur (<i>etwa um 10 °C pro 1000 Höhenmeter</i>).</p>

INSTALLATION DES GERÄTES

1) Installationsort

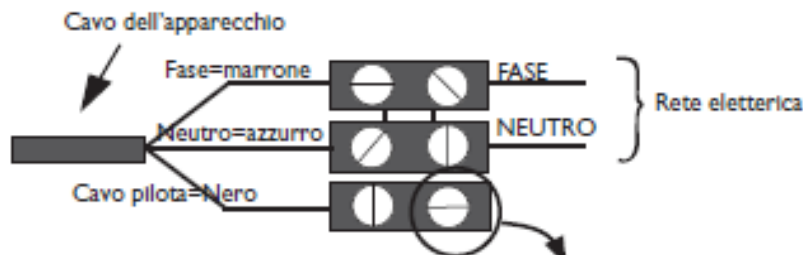
- Das Gerät ist für die Installation in Wohnräumen vorgesehen. In anderen Fällen bitte an den Händler wenden.
- Die Installation muss fachgerecht und unter Einhaltung der im Installationsland geltenden Vorschriften erfolgen.
- Bei der Platzierung des Gerätes die Mindestabstände zu Hindernissen beachten.

Den Handtuchtrockner vor Luftzug schützen, da sonst seine Funktion möglicherweise beeinträchtigt wird (z.B. unter einer zentralisierten mechanischen Belüftung o.ä.). Nicht unter einer festen Steckdose installieren.

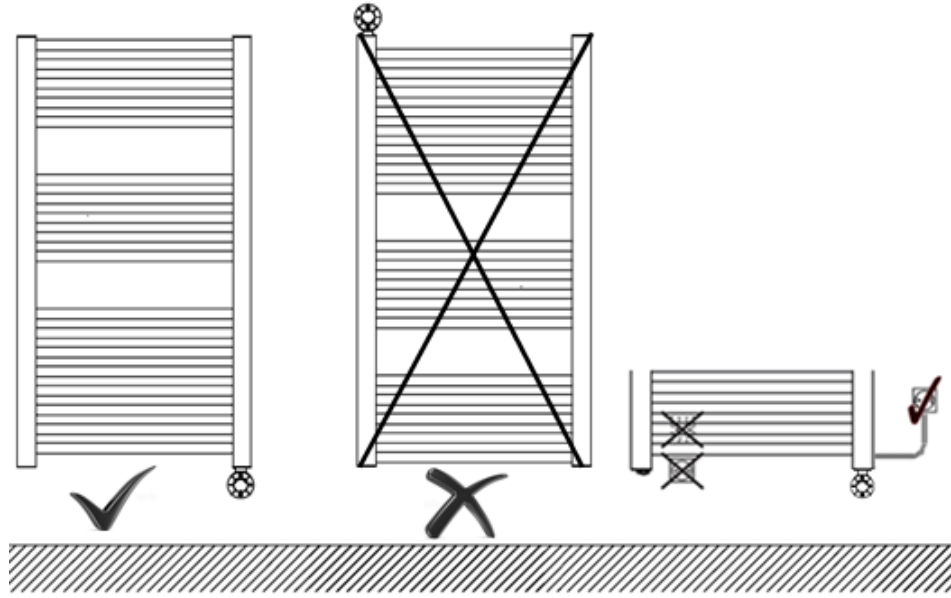


schutzbereich 1	keine elektrischen Geräte
schutzbereich 2	Elektrogerät IPX4 (Norm EN 60335-2-43 : 2003/A2 : 2008)

2) Installation



- Das Gerät muss mit 230 V 50 Hz versorgt werden.
- Das Gerät mit dem entsprechenden Kabel an einen Anschlusskasten anschließen.
- Das Gerät mit dem entsprechenden Kabel an eine Netzsteckdose anschließen.
- In feuchten Räumen wie Bad oder Küche den Anschlusskasten mindestens 25 cm über dem Boden installieren.
- Es muss ein allpoliger Trennschalter mit Öffnungsabstand der Kontakte von mindestens 3 mm eingebaut werden.
- Der Erdanschluss ist verboten. Die Messader (schwarz) nicht erden.
- Falls das Stromkabel beschädigt ist, muss es aus Sicherheitsgründen vom Hersteller, vom Kundendienst oder von qualifiziertem Fachpersonal ersetzt werden.
- Falls ein vorgesteuertes Gerät mit einem 30-mA-Differenzialschutzschalter geschützt ist (z.B. im Bad), muss die Versorgung der Messader mit diesem Differenzial geschützt werden.
- Den Handtuchtrockner nicht so installieren, dass der Regler oben ist.
- Den Handtuchtrockner nicht unter oder vor einer Steckdose oder einem Anschlusskasten installieren.



Verantwortungen: Der Produzier ist nicht verantwortet für den möglichen Probleme während Wechseln des Heizgerätes vom rechts nach links.

Vorsichtsmaßnahme: Im Falle des Wechseln des Heizgerätes durch den Kunden.

- Gießen Sie kein Glykol.
- Festlegen Sie die Drehkraft des Heizgerätes zwischen 20N.m – 30 N.m.

D

3)Wartung

- Vor allen Wartungsarbeiten das Gerät ausschalten.
- Etwa zweimal pro Jahr den Staub vom Gerät beseitigen, um es leistungsfähig zu erhalten. Keine scheuernden Reinigungsmittel benutzen.

4)Elektronische Steuerung

Die Taste [ON/STANDBY] drücken, um das Gerät einzuschalten oder die Betriebsart „**Standby/Frostschutz**“ zu aktivieren.

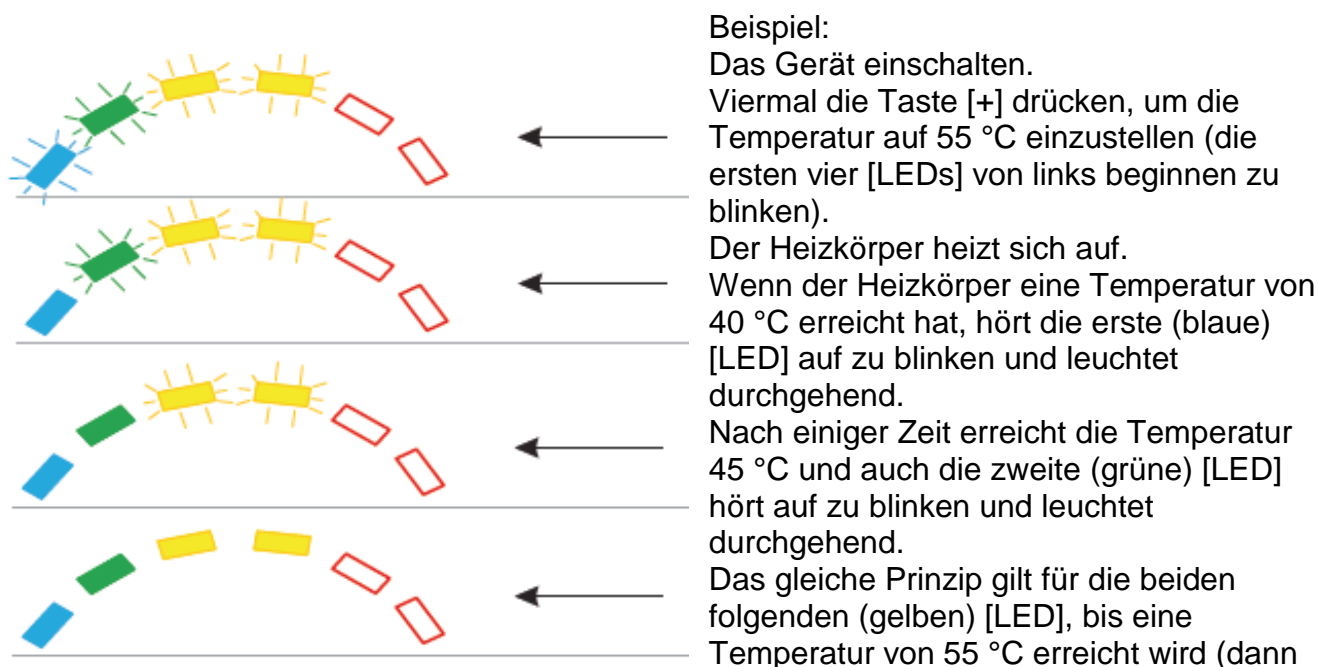
HINWEIS: Wenn das Gerät in der Betriebsart „Standby/Frostschutz“ eingeschaltet wird, ertönt zweimal 0,5 Sekunden lang ein akustisches Signal.

Wenn das Gerät in der Betriebsart „On“ (ein) eingeschaltet wird, ertönt 1 Sekunde lang ein akustisches Signal.

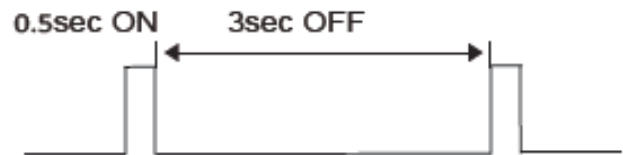
Betriebsart „Komfort“: Mit dieser Funktion wird die gewünschte Temperatur des Heizkörpers ausgewählt, dazu mit den Tasten [+] und [-] einen der folgenden Werte einstellen: 40 °C, 45 °C, 50 °C, 55 °C, 60 °C, 65 °C.

Die eingeschaltete oder blinkende [LED] ganz rechts in der „Komfort-Leiste“ zeigt die gewählte Temperatur an.

Wenn die [LED] blinkt, wurde die entsprechende Temperatur während des Aufheizens noch nicht erreicht. Wenn eine bestimmte Temperatur erreicht wird, hört die entsprechende [LED] auf zu blinken und leuchtet durchgehend.



In der Betriebsart „Standby/Frostschutz“ schaltet das Gerät auf Standby, aber sobald die Temperatur des Heizkörpers unter 10 °C sinkt, wird das Heizelement automatisch eingeschaltet. Diese Betriebsart wird durch die blaue [LED] ganz links in der „[LED]-Leiste“ angezeigt, die langsam blinkt (siehe Abbildung unten).



Betriebsart „Boost“: Um diese Betriebsart zu aktivieren, die Taste [Boost/Timer] drücken.

Mit dieser Funktion wird das Heizelement zwei Stunden lang bei maximaler Leistung eingeschaltet (aus Sicherheitsgründen ist die Höchsttemperatur auf 65 °C begrenzt).

Um die Betriebsart „Boost“ zu beenden, erneut die Taste [Boost/Timer] drücken.



Die blinkende rote [LED] [Boost/Timer] zeigt an, dass die Betriebsart „Boost“ eingeschaltet ist.

Betriebsart „Timer24“: Um sie zu aktivieren, die Taste [Boost/Timer] drei Sekunden lang gedrückt halten. Mit dieser Funktion wird die Betriebsart „Boost“ zwei Stunden lang eingeschaltet. Nach Ablauf der zwei Stunden schaltet das Gerät wieder für 22 Stunden in die Betriebsart „Komfort“ um, anschließend wieder für zwei Stunden in die Betriebsart „Boost“. Diese Sequenz wird ständig wiederholt.

Um die Betriebsart „Timer24“ zu beenden, erneut die Taste [Boost/Timer] drücken.

HINWEIS: Beim ersten Durchgang dauert die Betriebsart „Komfort“ 21 Stunden.



Die blinkende grüne [LED] zeigt während der zwei Stunden im „Boost“-Betrieb an, dass die Betriebsart „Timer24“ aktiv ist.



Während der 22 Stunden im „Komfort-Betrieb“ leuchtet die grüne [LED] dagegen durchgehend.

Betriebsart „Timer12“: Um sie zu aktivieren, die Taste [Boost/Timer] länger als fünf Sekunden lang gedrückt halten.

Mit dieser Funktion wird die Betriebsart „Boost“ zwei Stunden lang eingeschaltet. Nach Ablauf der zwei Stunden schaltet das Gerät wieder für 10 Stunden in die Betriebsart „Komfort“ um, anschließend wieder für zwei Stunden in die Betriebsart „Boost“. Diese Sequenz wird ständig wiederholt.

Um die Betriebsart „Timer12“ zu beenden, erneut die Taste [Boost/Timer] drücken.

HINWEIS: Beim ersten Durchgang dauert die Betriebsart „Komfort“ 9 Stunden.

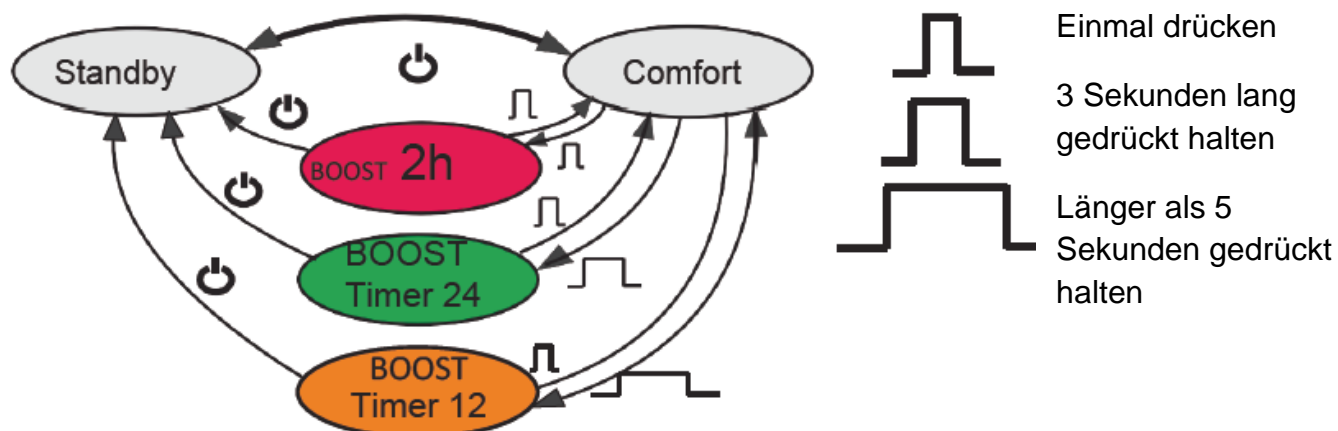


Die blinkende gelbe [LED] zeigt während der zwei Stunden im „Boost“-Betrieb an, dass die Betriebsart „Timer12“ aktiv ist.

Während der 10 Stunden im „Komfort-Betrieb“ leuchtet die gelbe [LED] dagegen durchgehend.

HINWEIS: Aus Sicherheitsgründen ist die Höchsttemperatur des Heizkörpers während der zwei Stunden im Boost-Betrieb auf 65 °C beschränkt.

FunktionsschemaÜbersicht über die Funktionen der [LEDs]



Rot, blinkt	Betriebsart „Boost“ aktiv. Das Heizelement wird 120 Minuten lang mit Strom versorgt (Temperatur automatisch auf 65 °C begrenzt).
Grün, blinkt	Die Funktion „Boost“ ist in der Betriebsart Timer24 aktiv. Das Heizelement wird 120 Minuten lang mit Strom versorgt (Temperatur automatisch auf 65 °C begrenzt).

Grün, leuchtet durchgehend	Die Funktion „Komfort“ ist 22 Stunden lang in der Betriebsart „Timer24“ aktiv.
Gelb, blinkt	Die Funktion „Boost“ ist in der Betriebsart „Timer12“ aktiv. Das Heizelement wird 120 Minuten lang mit Strom versorgt (Temperatur automatisch auf 65 °C begrenzt).
Gelb, leuchtet durchgehend	Die Funktion „Komfort“ ist 10 Stunden lang in der Betriebsart Timer 12 aktiv.

Funktion „Tastensperre“: Um zu verhindern, dass die Einstellungen versehentlich verändert werden, können die Tasten des Gerätes gesperrt werden. Dazu die Tasten[+] und [-] gleichzeitig drei Sekunden lang gedrückt halten, um alle Tasten mit Ausnahme der Taste [ON/STANDBY] zu sperren. Um die Tastensperre aufzuheben, erneut drei Sekunden lang die Tasten [+] und [-] gedrückt halten.

Wenn die Tastensperre aktiviert wird, ertönen zwei Signaltöne. Wenn die Tastensperre aufgehoben wird, ertönen vier Signaltöne.

Weitere Informationen, die an der „[LED]-Leiste Komfort“ abgelesen werden können:

- Die beiden mittleren gelben [LEDs] blinken, wenn eine Taste gedrückt wird = Tastensperre aktiviert.
- Die äußeren blauen und roten [LEDs] blinken = Temperaturfühler defekt, Heizelement ausgeschaltet. Bitte an den Kundendienst wenden.

Hinweise.

Nach einem Stromausfall setzt das Gerät die Funktion* fort, die vorher eingestellt war, mit Ausnahme der Betriebsarten „Boost“ und „Timer“.

* Der Zustand des Gerätes wird fünf Sekunden nach einer Änderung gespeichert.

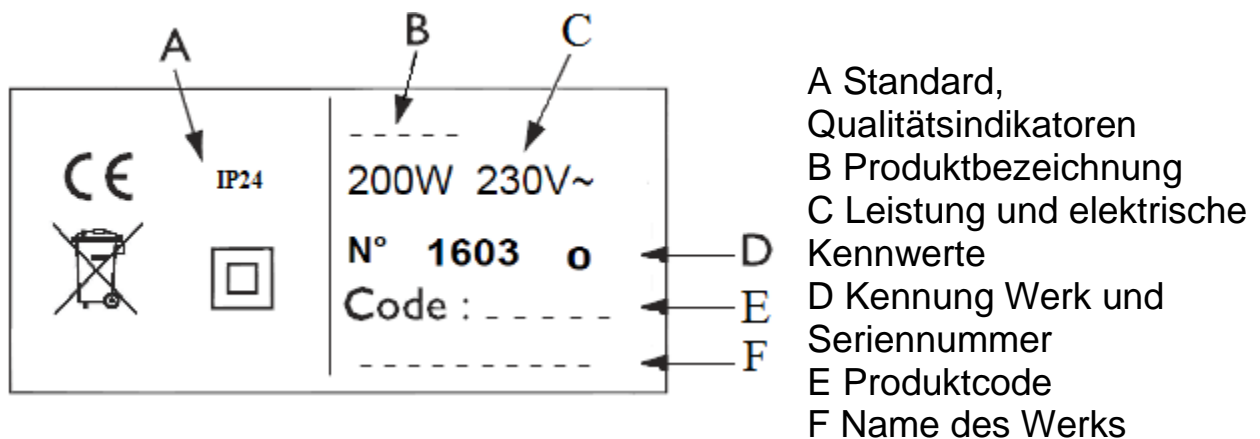
Falls Reparaturen von unbefugtem Personal durchgeführt werden, erlischt die Garantie.

GARANTIEBEDINGUNGEN

DIESES DOKUMENT MUSS AN EINEM SICHEREN ORT AUFBEWAHRT WERDEN

(muss im Schadensfall vom Benutzer vorgelegt werden)

- Die Laufzeit der Garantie beträgt zwei Jahre ab Installations- oder Kaufdatum und höchstens 30 Monate ab Herstellungsdatum, falls keine Quittung vorhanden ist.
- Die Garantie umfasst ausschließlich den Austausch oder die Lieferung von Ersatz für die als defekt anerkannten Teile, wobei Schadenersatz- und Zinsforderungen ausgeschlossen sind.
- Arbeits- und Transportkosten gehen ggf. zulasten des Benutzers.
- Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch unsachgemäße Installation, Fehlgebrauch oder Missachtung dieser Montage- und Bedienungsanleitung entstehen.
- Diese Garantiebedingungen schließen keinen der gesetzlichen Garantieansprüche des Käufers bei versteckten Defekten oder Mängeln aus, die auf jeden Fall nach Art. 1641 des [ital.] Zivilgesetzbuchs bestehen.
- Diese Bescheinigung muss dem Händler oder Installateur im Schadensfall zusammen mit der Rechnung vorgelegt werden.



SERIENNUMMER * (D):

ART DES GERÄTES * (E):

NAME UND ANSCHRIFT DES KUNDEN:

* Diese Informationen können dem Typenschild an der linken Geräteseite entnommen werden.